

## SZERKESZTŐI IRONY

Belmagyar-utca 47-dik szám, hová a lap szellemi részét illető közlemények czimzendők.

## AZ „ELLENZÉK” ELŐFIZETÉSI DÍJA:

Régi évre 16 frt. vagy 32 korona. Negyed évre 4 frt. vagy 8 korona.  
Félévre 8 frt. „ 16 korona. 1 hóra 1 frt 50 kr. vagy 3 korona.

Egyes szám ára 5 kr. vagy 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.  
Kéziratok nem adatsnak vissza.

## ELLENZÉK.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belközép-utca 33. szám.

## HIRDETÉSI DÍJAK:

Egy centiméternyi tér ára 4 kr. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek. Reklam sora: 1 frt. Bélyegilleték minden hirdetés után 30 kr.

## Nyitott cikkeik:

garmond sora után 20 kr. fizetendő.

## Gr. Apponyi Albert.

Nehezebb napjai régen nem voltak a nemzetnek. Felhők torzysulnak, és falombok szállingóznak a levegőben. A láthatár szürke, minden ember borzongást érez, s a szél, mely ütemszüreglét érkezik, tele van fojtó anyaggal. Lehetetlen meg nem érezni a vihar közeledését; olyan viharét, a milyent ez a rend ember nem látott.

Minden fanatizmus veszélyes; a felekezeti fanatizmus még utálatos is. A gyűlölködés nemcsak a forrumon adja ki mérgét, hanem mindenütt: az utcán, a kocsmában, a templomban, a családban. Mert semmi sem hatja annyira át a kedélyt, mint a vallás, és minden formák között legerősebb köteleke a felekezeti formának van.

Itt csillapító szerekre van szükség, mielőtt a ház kitörne. A kulturharcz mindenütt veszélyes. Poroszország protestáns állam és Bismarckot vasembernek nem ok nélkül hívták. De a kulturharcz elől ez a vasember is megvédte. Mi lesz akkor a mi hazánknál, hol 9 millió katolikus félti dogmáját, és 6 millió protestáns félti a garanciális törvényt? Valóban sok okunk van az aggodalomra. Mert nálunk a felekezeti személyek a nemzetiségi harag színeit öltik megukra. Ilyen rázkódást nehezen bír meg Magyarország ki nem épített államisága.

Örvény szélén állunk. A kormány vakmerő elhatározással át akar rajta ugrani. Vajon nem okosabb-e áthidalni a vész árát?

Apponyi Albert gróf az áthidalás mellett foglalt állást. A hazafinak szerencsés érzékével és az államférfiúnak finom lelkiismeretével ismerte ő fel a veszélyeket, és kapta meg a kibontakozásnak helyes útját. Abban a kaotikus homályban, mely szemünk világát elborítja, az ő beszéde világosságot gyújtott.

Ez a hivatott férfiú most lett valóban a meg nem hamisított közvélemény tolmácsa. A szabadelvűség özége alatt üzött hazugságok nem zavarták meg sem látását, sem jellemét. Politikai életének legméltóbb dicsősége az, hogy meggyőződésének függetlenségét mindig megővta. Az elkövetkező rágalom most sem riasztják vissza az igazságnak keresésétől és követésétől.

A tervbe vett reform nincs előkészítve s ennél fogva nem végrehajtható. Az előkészítés: a reform előfeltétele. Enélkül „feldult talajra építünk.” A közigazgatás rendezése, a protestáns egyházak állami dotációja az 1848 évi XX. t. cz. szellemében, a katolikus autonómia szervezése — ezen intézkedések által lehetne „az erőviszonyoknak egyensúlyát az ország széles felekezetei között helyreállítani.”

Mig ez meg nem történik, addig nem szabad az 1868 évi LIII. t. cz. garanciális részét módosítani. De ilyen feltétel mellett sem szabad most a házasságkötés legradikálisabb formáját erőszakolni az országra. Mert nem licitációt akar a liberalizmusra, hanem a nemzeti erő fenntartását és fejlesztését.

Ez idő szerint bőven elég az egyetemes házassági jog, mely minden polgárra nézve, felekezeti különbség nélkül mérvadó legyen. Vagyis „jogegység a törvényhozásban és a bírásokban.”

Kötelező polgári házasság helyett, a lelkész által kötött házasságot teszi irányadónak; de ott, hol egyházi akadály van, legyen helye a polgári kötésnek. Ez nem sért senkit és kielégít minden érdeket.

Meg kívánja alkotni a zsidók recepciójáról és a vallásszabadságról szóló törvényeket; de perhorreszkálja a felekezeti alkáltságot.

Az általános polgári anyakönyvvezetést akkor kívánja életbe léptetni, mikor ezt a közigazgatás szervezete lehetővé teszi.

Az 1868. évi LIII. t. cz. revízió-

ját mellőzi. Az elkeresztelési rendelet visszavonandónak tartja, s a törvény végrehajtását a lelkiismeret sérelme nélkül kívánja eszközölni.

Ez a program világos, érthető, elfogadható. Örja a gyengét, nem támadja az erőt. Megadja az államnak, a mi az állam; meghagyja az egyháznak a mi az egyházé.

Mindenkinek nyitva tartja a szabadság útját, de senkinek vallásos meggyőződését el nem fojtja. Számot vet hazánk vagyonai erejével s népünk erkölcsi felfogásával.

A jogegységet úgy alkotja meg, hogy nem dulja fel a társadalmi egység békéjét. Szabadelvű, de nem radikális. Nem hódol nemzetközi törekvéseknek, mert magyar akar maradni és félti hazáját.

E program nem fogja kielégíteni az ultramontanokat, kik Rómára támaszkodnak és nem fogja kielégíteni a szabadkőműveseket, kik egy nemzetközi szövetségnek titokban szőtt hálózata akarják ránk kiterjeszteni. De a magyar nemzet zömét, mely szabadelvű akar lenni, de vallástalan lenni nem akar; mely társadalmi békét óhajt és nem vallásháborút; mely a polgári szervezetben erőt, az egyházi szervezetben vigasztalást keres — ez a program kielégíti.

## A T. Ház.

Budapest, febr. 10.

A képviselőháznak rég volt olyan izgalmas ülése mint a tegnapi. Az ülés elején a bejelentések után azt javasolta az elnök, hogy a héten ne legyen ülés, febr. 19-én pedig kezdjék meg a kötelező polgári házasságról szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Madarász József hozzájárult ahhoz, hogy a házassági javaslatot csak 19-én kezdjék tárgyalni, de kijelentette egyúttal, hogy a javaslatnak mielőbb való letárgyalását és szentesítését az ország nyugalma érdekében főltöttebb szükségesnek tartja.

Thaly Kálmán az elnök javaslatához azt az óhaját csatolta, hogy a hosszabbnak ígérkező egyházi politikai vita esetleges megszakításával is tárgyalják le a milleniumra vonatkozó előterjesztést.

Ugron Gábor: Tisztelt Ház! Nagyon csodálkozom azon, hogy a tisztelt elnök ur, mikor a napirendet a házassági jogról szóló törvényjavaslatra nézve indítványozta, nem gondoskodott ugyanakkor arról is, hogy ez a törvényjavaslat már kinyomtatva és kiosztva legyen. (Élénk helyeslés a szélsőbalon.) Hogyha egy törvényjavaslat, mely már kedden a Ház elé terjesztett, oly sürgős, mint a milyennek állítatik, szükséges lett volna, hogy a nyomda is megvárja a szükséges és a javaslat kiosztásának (Helyeslés a szélsőbalon) mert a törvényhozásnak legalább a lelkiismeretesség látszatával kell eljárnia, ha nagyfontosságú törvényjavaslatokat tárgyal és időt kell engedni a különböző kombinációkra, és relációkra, a törvényjavaslat tanulmányozására, ha azt érettség megfontolás alá akarjuk venni. (Zajos helyeslés a szélsőbalon.)

Ha a tisztelt tudósnak 18 esztendői gondolkodásra és 18 éven keresztül ez eszmének agyonverése volt szüksége, hogy felismerje a polgári házasságnak fontosságát (Tetszés a szélsőbalon. Mozgás jobbfelől.) nagyon öröndetes, hogy az a szabadelvűség, mely 18 esztendőig földhöz volt ragadva, most egyszerre vágtató szabadelvűséggé változott át; (Tetszés a szélsőbalon. Mozgás jobbfelől.) ha a többség bölcsesége 18 esztendői megfontolásra volt szükségük, akkor engedjék meg, hogy a törvényjavaslat tanulmányozására ha kellő gondossággal akarunk eljárni, legalább 10 nap legyen. (Helyeslés a szélsőbalon. Mozgás jobbfelől.) Nem törvénygyártási hajzará van szükség, mert rosszul megfogalmazott törvénye van elég az országnak; hanem arra van szükség, hogy azok a törvények, melyek meghozatnak, érettség megfontolással és megvizsgálásnak képezzék tárgyát; mert nem elég szavazatokat látni, de tudni kell azt is, hogy mire szavaznak a tisztelt képviselő urak. (Élénk tetszés bal-felől mozgás jobbfelől.)

Miklós Gyula: Mit akar? Sürgetni akar? (Zaj. Halljuk! Halljuk!)

Ugron Gábor: Én, tisztelt Ház, ha hétfőn reggel kiosztatik a javaslat, a mi már elég későn van, mert akkor csak egy heti idő marad, hozzá tudni járulni ahhoz, hogy már 19-ikén napirendre tűzessék; (Helyeslés a szélsőbalon.) s kérem kell a tisztelt házat arra a komolyságra, hogy ha hétfőn reggel nem tudják a képviselőházban kiosztani és a képviselő urak kezeihez jutatni a javaslatot, akkor ne méltóztassék annak napirendreállítását 19-ikére meghatározni. Most a Ház tagjai az újabb választások céljából nagy és tekintélyes számmal voltak összegyűlve, láttuk a mult héten a kongó padokat most egyszerre megtelni lelkesséssel és vidéki új erővel, (Zaj. Halljuk!) szükséges lett volna tehát, hogy a törvényjavaslat ki legyen nyomtatva és szükséges lett volna, hogy akkor osztassék ki, midőn a képviselő urak itt vannak, hogy ily fontos tárgyalásra előkészülhessenek és ne akkor, mikor a szélrózsa minden irányában eltávoztak, hogy eligazítsák ügyeiket.

Azt kértem a tisztelt miniszterelnök urtól, hogy midőn a házassági jogról szóló törvényjavaslat napirendre akarja kitélni, vajjon ez a javaslat megfontolással tüzetik-e ki napirendre, mikor az állami anyakönyvekről szóló törvényjavaslat még a jogügyi bizottságban sem fordult meg? (Helyeslés a szélsőbalon.) A házassági jogról szóló törvényjavaslatban benne foglaltatik, hogy a házasság megkötését az anyakönyvezéstől elvált és ma nem tudjuk, hogy ki az anyakönyvvezető? (Ugy van a szélsőbaloldalon.) Mozgás jobbfelől. Ott van az 1868. LIII. törvény-cikk 12. és többi szakaszainak megváltoztatásáról szóló törvényjavaslat, mely törvényjavaslatban benne van a junktim, hogy tudniillik ez a házassági jogról szóló törvényjavaslat együttesen lesz szentesítés alá bocsátandó és bizonyos kötelezettségben áll a kormány mindkét javaslatára nézve.

Azt kértem a tisztelt miniszterelnök urtól, miként egyezhetik meg a helyes törvényelőkészítési munkálattal az, hogy a 1868. LIII. törvény-cikk megváltoztatásáról szóló törvényjavaslat még a jogügyi bizottságban sem fordult meg? (Élénk tetszés a szélsőbalon.) Hiszen, ha az egyházpolitikai reform szervezését képezi, akkor nem kell bujkálni és taktikázni, (Élénk tetszés a szélsőbalon.) Nagy zaj és mozgás jobbfelől. Ön sohasem bujkál. Igazuk van, én sohasem bujkálok és nem taktikázom, mert én nyíltan szállok önökkel szembe, akár tetszik önöknek, akár nem, (Zaj), mert én a meggyőződésem nyilvánításáért vagyok itt, nem pedig a tetszés kereséséért. (Zaj és mozgás jobbfelől.) Az az én büszkeségem, hogy mindig és mindenhol azt mondom ki és azt mondhatom ki, a mit gondolok, és nem kell, hogy én hátsó ajtót keressek. (Élénkes bal-felől. Nagy zaj jobbfelől.) Eppen ezen természetem fogva gyűlölöm, utálom, megvetem, midőn én azt látom, hogy nem járnak egyenes uton, hanem folytonosan bujkálnak. (Zajos felkiáltások jobbfelől: Rendre! Rendre! Nagy zaj.)

Miklós Gyula: Kérjen bocsánatot (Nagy zaj.)

Élnök: Ugron Gábor képviselő urat rendreutasítom. (Élénk helyeslés jobbfelől. Nagy zaj és mozgás bal-felől.)

Miklós Gyula: Kérek szót! (Nagy zaj.)

Ugron Gábor: Tudnom kell kérem, hogy miért. (Nagy zaj.) Midőn én azt mondom, hogy a bujkálást és az ugrándozást megrovom, akkor rossz lelkiismerettel kell bírniuk azoknak, a kik ezáltal találva érzik magukat. (Helyeslés bal-felől. Derűtlenség, mozgás felkiáltások jobbfelől: Ohó! Zaj.)

Én a tisztelt kormányelnök urtól felvilágosítást kérek arra nézve, hogy midőn az egyházpolitikai javaslatoknak elsőjét napirendre kiténni kívánja, mondja meg, hogy mit szándékozik a többivel tenni, különösen az 1868. LIII. törvény-cikk módosításáról szóló törvényjavaslatra nézve, hogy azt fen tarthatja-e vagy nem. (Élénk felkiáltások jobbfelől: Fentartja! természetesen! Zaj.) Mert meg nem engedhető, hogy a házassági törvényjavaslatra nézve szavazatok gyűjtésének és felekezeti érdekek rugói hozzászólásának mozgásba hozza a hitegetéssel, hogy az 1868. LIII. törvény-cikk módosításáról szóló törvényjavaslat nem fog majd együttesen szentesítettetni a házassági törvényjavaslatl. Vi-

lágosságot kérek és tisztázni kívánom a helyzetet.

Különben, ha hétfőre ki lesz nyomtatva és ki lesz osztva a házassági törvényjavaslat s a hozzá kapcsolódó jelentés, hozzájárulok ahhoz, hogy az, e hónap 19-ére napirendre tűzessék. (Helyeslés bal-felől.)

Az elnök azt jegyezte meg, hogy a törvényjavaslatot és a jelentést kedden szét fogják osztani s így a javaslat tárgyalását 19-én meg lehet kezdeni.

Miklós Gyula, a ki már az elnök szavai alatt is türelmetlenül állott helyén s egyszer meg is szakította az elnök beszédét, most Ugronhoz fordulva kijelentette, hogy az inparlamentáris és durva vádakra nem akar hasonló szellemben válaszolni. De ha Ugron valóban őszintén kijelenti, hogy kikre értette gyűlöletét, undorát és megvetését, akkor meg fogja rá kapni a választ — házon kívül.

Roppant zaj támadt. Az ellenzék a legnagyobb izgatottsággal követelte, hogy Miklós Gyulát utasítsák rendre. Wekerle ugrott fel, hogy az élre állított helyzetben a hangulatot kissé lecsillapítsa, de személyes kérdésben előbb Ugron jutott szóhoz és az ellenzék tapsai között csak ennyit jegyzett meg:

— Miklós Gyula kirohanására nem válaszolok, mert többre becsülöm önmagam.

Wekerle Sándor miniszterelnök ekkor szóhoz jutott. Arra kérte Ugront, hogy tehetőségét és temperamentumát tartsa fenn a napokban már meginduló vitára és ne provokáljon olyan jeleneteket, amineknek, sajnos, ma is tanui voltunk. Ami Ugron konkrét kérdését illeti, arra azt felelte, hogy az 1868. LIII. törvény-cikk tekintetében a kormány ismételten világosan megmondta álláspontját s azt nem is változtatta meg. Thaly pótló javaslatát a miniszterelnök a maga részéről elfogadta s azt az elnök indítványával együtt a képviselőháznak is elfogadásra ajánlotta.

A Ház ezután az elnök javaslata szerint elhatározta, hogy a kötelező polgári házasságról szóló törvényjavaslatot február 19-én kezdi tárgyalni.

Következtek az interpellációk.

Helfy Ignác interpellált az osztrák-magyar bank szabadalmának megújítása tárgyában.

Ezután Meszlényi Lajos interpellált. Interpellációját „A kormány és a függetlenségi párt” cím alatt más helyt közölte.

Wekerle Sándor miniszterelnök: Tisztelt képviselőház! (Halljuk! Halljuk!) A tisztelt képviselő ur hozzáim intézett interpellációjának tréfás oldalai voltak, de volt talán egy pár komoly kérdés is benne és ez teszi kötelességemre, hogy arra komolyan is válaszoljak. (Mozgás a szélsőbaloldalon.)

Azt hiszem, hogy interpellációjának komoly része az, hogy engem a képviselő ur nemcsak tréfásan hasonlított össze azzal a csákvári fazekassal, hanem komolyan vette mert azt hiszem, hogy interpellációját nem ebben a Házban, hanem majd Csákváron fogja kellőleg kihasználni. (Zajos derűtlenség és élénkes jobbról, mozgás a szélsőbalon. Halljuk! Halljuk!)

Bolgár Ferenc: Ez aköszönet! (Mozgás és zaj a szélsőbalon.)

Wekerle Sándor miniszterelnök: Azt hiszem, hogy a Házban az előzmények és politikai programunk után részemről a képviselő ur által feltett kérdésekre komoly feleletet talán senki sem fog várni. (Élénk helyeslés jobbról. Nagy zaj a bal- és szélsőbalon. Halljuk! Halljuk! De két komoly megjegyzéssel tartozom a képviselő urnak. (Halljuk! Halljuk!)

Először is nem hagyhatom szó nélkül azt, hogy a képviselőháznak minden tekintetben egyenértékű és jogosult tagjainak egy része külföldinek deklaráltságát, (Zajos helyeslés és élénkes jobbfelől. Zaj a szélsőbaloldalon.)

Polónyi Géza: Igaza van!

Wekerle Sándor miniszterelnök: A magyar korona országainak egysége követeli azon törvényeinkben gyökerező elvnek változatlan fenntartását, hogy a Házban minden egyes tagja annak egyenértékű tényezője. (Élénk helyeslés és élénkes jobbfelől. Zaj a szélsőbalon.)

Hogy a képviselő urnak egy másik kérdésére is komolyan akarok választ adni, ennek az az oka, hogy azokból a jóakaratu mosolyokból, melyekkel a tisztelt képviselő ur felszólalását kísérni méltóztattak, úgy látom, hogy csakugyan választ várnak arra a kérdésre, hogy beadja-e a kormány lemondását, (Mozgás a bal és szélső baloldalon) és hogyan fogja föl a pártkérdést.

Erre az a válaszom, tisztelt Ház, hogy a képviselő urnak a parlamentárizmusról szóló tanait a magaméivá nem tehetem. (Helyeslés jobbfelől.)

Én és miniszterterjesztésem meghatározott program és kitűzött elvek alapján indultunk meg és mindaddig, míg ezeknek itt a Házban többségük lesz, politikai gyávasságot követnénk el, (Hosszantartó élénk helyeslés, élénkes és taps a jobboldalon.) hogyha állásunkat elhagynánk. Lehet, hogy talán e nagy kérdések még más alakulásokat is fognak előidézni, (Mozgás a szélsőbalon.) de egyről méltóztassanak meggyőződve lenni, s ez az, hogy mikor elveket vettünk fel, komolyan vettük fel azokat, (Élénk helyeslés és tetszés jobbfelől.) s azokat az elveket ide-oda való chassirozások kedvéért cserben hagyni nem fogjuk. (Hosszantartó zajos helyeslés és élénkes jobbfelől.)

Mintán a tisztelt képviselő ur azt nyilvánította ki, hogy nem pártja hanem, saját nevében teszi meg interpellációját, és kíván megnyugtatót, e tekintetben is megnyugtatót a tisztelt képviselő urat, a ki engem azzal vádol, hogy én szavazatokat és elveket onnan veszek kölcsön. Legyen nyugodt a tisztelt képviselő ur: sem szavazatát, sem itt kifejtett elveit soha sem fogom kölcsönbe venni. (Zajos helyeslés, derűtlenség és élénk élénkes jobbfelől. Zaj és mozgás a szélsőbaloldalon.)

Meszlényi Lajos erre kijelentette, hogy a csákvári fazekasról eleve is tudhatta volna, hogy nem hagyja a fazekat, míg — hus van benne. A horvát testvéreket nem ő nevezte külföldieknek, hanem az igazságügyi bizottság. S hogy a miniszter nem kéri kölcsön az ő szavazatát, az természetes, mert ő szavazatával nem is fog ahhoz járulni, hogy a függetlenségi pártot, mint egy citromot kifacsarják és eldobják. A választ nem vette tudomásul.

A Ház tulnyomó többsége (a nemzeti pártból gróf Apponyi Albert és Beöthy Ákos) tudomásul vette a miniszter válaszát.

Mielőtt Sima Ferenc elmondotta volna két interpellációját, Miklós Gyula szólt fel s kijelentette, hogy sokan félremagyarázzák azt a nyilatkozatot, hogy Ugronnak esetleg a Házon kívül felel meg, sőt akadtak ok meggyőződésének fogtak fel. Ilyen szándék őt nem vezérelte, s tartozik vele magának és a Háznak, hogy ezt önként kijelentse.

A Ház ezt a nyilatkozatot csöndesen hallgatta és némán vette tudomásul.

## A kormány és a függetlenségi párt.

Meszlényi Lajos interpellációja a képviselőház szombati ülésén.

Meszlényi Lajos: T. képviselőház (Halljuk! Halljuk!) Midőn most Magyarország kormányához kívánok néhány kérdést intézni, nem teszem ezt azon pártunk megbízásából, melyhez tartozni szeretném van, hanem egyedül és kizárólag sajátmagam meggyőződése kíván felvilágosítást néhány oly kérdésben, (Halljuk! Halljuk!) melyek megmagyarázása, s a melyekre adandó felvilágosítás után szabadtom meg magamnak azt az utat, melyen legjobb meggyőződésem szerint a jövőben haladni kívánok. (Halljuk! Halljuk!) T. ház! A parlamentáris és alkotmányos kormányforma követeli meg azt, hogy a nemzet ügyeit vezető kormányának magából a saját pártjából legyen többsége és háta mögött egy oly többség álljon, mely teljes bizalommal viseltetvén kormányt iránt, az a maga erejével, saját többségével vigye keresztül javaslatait, (Élénk helyeslés a szélsőbalon. Nagy zaj a jobboldalon. Egy hang jobbfelől: Magvan!) és fennállóóságának lehetőségét, valamint bukásának kikerülését ne idegen pártok programjának átvételében és szavazataiban keresse és találja. (Zajos helyeslés a szélsőbaloldalon.)

A legutolsó négy hét története Magyarország parlamentjét határozottan megváltoztatta. (Zaj a jobb oldalon.) Magyarországnak 418 megválasztott képviselője van. A függetlenségi párt két árnyalata kitűnt: 102-öt, 67 a nemzeti párt, 34-en léptek ki, (Nagy zaj jobb felől) három pártot hívva





# H I R D E T É S E K.

## Közügylési meghívó.

A KOLOZSVÁRI

„KERESKEDELMI BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG“

VIII-ik évi

## rendes közgyűlését

1894. évi február hó 28-án (Szerdán) délután 3 órakor

fogja megtartani

az intézet üzleti helyiségében,

## TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1893. üzletéről.
2. Zárószámok és mérleg előterjesztése és megvizsgálása.
3. A felügyelő-bizottság jelentése a felmentvény megadására.
4. A nyereség felosztása iránti határozat és a szelvények kifizetési idejének meghatározása.
5. Igazgatósági indítvány az alaptőke felemelése iránt.

A t. részvényes urak figyelemre méltatjuk, hogy az alapszabályok 30. §-a szerint, a közgyűlésen részt venni kívánó szavazat jogosult részvényesek a közgyűlést megelőző napon igazoló jegyeiket a bank helyiségében átvenni sziveskedjenek.

Kolozsavart, 1894. évi február hó 10-án.

150. (1-1)

Az igazgatóság.

## Vendéglősök figyelmébe!

Gyulafehérvárt a város központján,

egy jó forgalmu, gyönyörű kerttel, nyári mulató helyiséggel, nyári szinkörrel összekötött, ujonnan épült

## VENDEGLŐ,

TÁGAS SÖRCSARNOKKAL,

folyó évi április hó 1-től

bérbe adó.

Értekezhetni: FALUDI SÁNDOR urnál Gyula-Fehérvárt, a Kőbányai részv. Sör-raktár irodájában.

186. (2-3)

## BÉRBE ADÓ AZ EURÓPA SZÁLLODA DE ÉSEN.

Értekezhetni:

a tulajdonossal Deésen.

109. [5-6]

## H I R D E T M E N Y.

## APRÓ KOKSZ!

## APRÓ KOKSZ!

Apró kokszt gépezet által diónagyság a vágva csak kivételesen minálunk kapható.

Ezen apró kokszt a nagyobb darabokhoz mérten abban különbözik, hogy kényelmesebben lehet vele bánni, jobban ég és nincs szaga s akármilyen kemenczében ég. Eppen azért nagyon ajánlanók a nagyérdemű közönségnek.

A mint eddigelé, úgy ezután is készségesen a házhoz szállítjuk 100 kilogrammtól kezdve díjmentesen.

A kokszt ára haza szállítva:

100 kilogramm Szalon dió kokszt . . . . . 2-40  
500 " Darabos, 100 kilogramm á 2-20 . 11-

108. (2-3)

Kiváló tisztelettel:

Légszuszgyár igazgatósága.

VAN DER VELDEN EDE.

## A Mezőségben,

a vasuti állomástól 1 kilométernyire,

egy házilag kezelt

350 holdas

## tagosított birtok

bérbe kiadó.

Hol? Megmondja a kiadó-hivatal.

188. (2-3)

Tízlet kölcsönös. — Részvényesek nincsenek.

Az összes nyereség a biztosítottak javára esik.

A legnagyobb és leggazdagabb pénzintézet a világon.

Biztosítási alapja

907 millió

frank.

**THE MUTUAL**  
NEW-YORKI ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG  
ALAPÍTOTT 1843.

Biztosít  
emberéletet  
legkülönbözőbb és leg-  
előnyösebb  
módszerek szerint.  
Prospektusokkal és tisztelettel felvilágo-  
sításnál szolgálunk.

Erdélyi-részi aligazgatóság,  
Kolozsavart, Belhid-utca 16. sz. alatt.

8. (12-2)

Egy egészen új, a legnagyobb Tüzifa, Coax, Porosz kő és faszénraktár.

Alólírott tisztelettel adja tudomására a nagyérdemű közönségnek, hogy helyben, Malom-utca 9. sz. alatti saját házamban egy nagy szabású

## Tüzifa-, Coax, Porosz kő- és faszén-raktárt

nyitottam,

a hol is bármily mennyiségben, minden névvel nevezendő fűtőanyagokat minden versenyt felülmúlva, a legjutányosabb árban szolgáltatom ki.

Nem kimélve semmi áldozatot, a nagyérdemű közönség kényelmére 1/2 méter mázsan felül a házhoz haza bérmentve teljes súlyt szállítok.

|                      |   |    |                         |          |     |     |     |     |
|----------------------|---|----|-------------------------|----------|-----|-----|-----|-----|
| I. rendű hasáb bükfa | 3 | 70 | négyszög méter (egy öl) | 10       | frt | 50  | kr. |     |
| I. " " "             | 4 | "  | "                       | "        | 12  | frt | 50  | kr. |
| II. " " "            | 3 | 70 | "                       | (egy öl) | 10  | frt | —   | kr. |
| II. " " "            | 4 | "  | "                       | "        | 12  | frt | —   | kr. |

Házhoz szállítva egy öl 1 forinttal, 4 négyszög méter 1 frt 20 krajczárral több.

## Legkisebb száraz vágott fa.

|                                      |   |     |    |     |
|--------------------------------------|---|-----|----|-----|
| 100 kgr. felelősség melletti kimérve | 1 | frt | 80 | kr. |
| 100 " Szalon Coax                    | 2 | frt | 30 | kr. |
| 100 " Porosz kőszén                  | 1 | frt | 50 | kr. |

50 kgr-tól feljebbi rendelmény bérmentve házhoz szállítva.

Nagyobb megrendelőknek kedvezmény árak.

Becsés pártfogását kérvé kiváló tisztelettel

187. (1-10)

Id. KNAUER JÓZSEF.

Egy egészen új, a legnagyobb Tüzifa, Coax, Porosz kő és faszénraktár.

## Üzletfelhagyás miatt

hatóságilag engedélyezett

## VÉGE L A D Á S!

Belhid-utca Sigmend-féle ház

## DITRICHSTEIN GYULA-féle

férfi-, nő-ruha, kalap-, szőcs-ára és szövet-üzlet

az üzlet teljes fel- 30%-al a beszerzési  
hagyása miatt áron alól

teljesen kiárusíttatik.

## VÉGE L A D Á S!

141. (2-10)

## ELADÓ BIRTOK.

Szász-Fenes határán,

Kolozsavartól 4 kilométer távolságban, az országút mellett és térségben fekvő

## 28 holdas tagosított birtok,

melynek egyharmada rét- és kerti művelésre vagy téglagyártásra alkalmas talajjal bir,

eladó.

A feltételek megtudhatók: Szász-Fenesen, a tulajdonos úrv. Herczeg Sándornótól, vagy Kolozsavart, külmonostor-utca 20. szám alatt.

189. (2-3)

Alapítatott 1858-ban.

Ő cs. és kir. fensége JÓZSEF főherceg udv. szállítója

Alapítatott 1858-ban.

## WALSER FERENCZ

első magyar gép- és tűzfűtőszerek gyára, harang- és ércöntődéje

Kolozsavart, belmonostor-utca 12. szám.

Ajánlja gyárműveit, mint magyar különlegességet

KUTAKBAN

és mindennemű

SZIVATTYUKBAN,

tüzi és kerti fecskendőben.

Ajánlkozik

köz- és magánfürdők

felszerelésére,

szagmentes ürszékek

felállítására.

Elvállal

## teljes vízvezetékek

berendezését, városok, földbirtokok és magánok részére, modern technikai alapon és kedvező feltételek mellett.

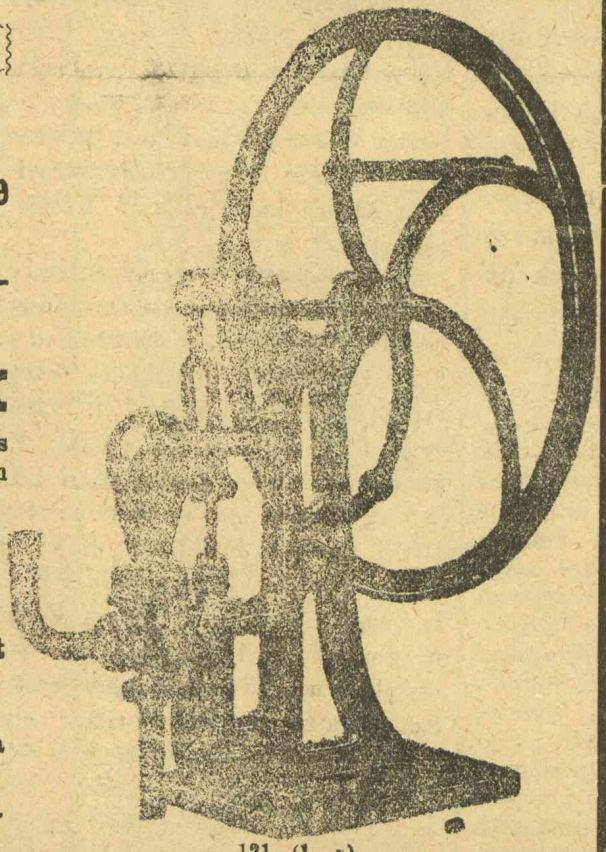
## Minden viziművi munka

gyors és pontos kivitelére.

Különösen felhívjuk a közönség figyelmét javító műhelyünkre,

a hol minden szakmánkba vágó igazítások a leggyorsabban eszközöltetnek.

Képes árlapok és részletes költségtervezetek kívánatra díjmentesen küldetnek.



121 (1-x)

## Természetes tiszta borok.

Van szerencsém a t. közönség b. tudomására hozni, hogy nagyobb bor bevásárlások által sikerült nekem a folytonos borárak emelkedése dacára azokat tetemesen leszállítani és úgy nagyban, mint kicsiben lehetőleg legolcsóbban árusítani, és pedig:

|                                    |  | literenként hordóban | 50 literen felül |
|------------------------------------|--|----------------------|------------------|
| III. osztályú jó asztali fehér bor |  | 34 kr.               | 32 kr.           |
| II. " " " " " "                    |  | 38 " "               | 36 " "           |
| I. " " " " " "                     |  | 40 " "               | 38 " "           |
| Vegyes " " " " " "                 |  | 44 " "               | 42 " "           |
| Rizling " " " " " "                |  | 54 " "               | 52 " "           |
| Czelnai " " " " " "                |  | 54 " "               | 52 " "           |
| Bakator " " " " " "                |  | 60 " "               | 58 " "           |
| Carbenet " " " " " "               |  | 50 " "               | 48 " "           |
| Szegesvárdi " " " " " "            |  | 55 " "               | 52 " "           |
| Villányi " " " " " "               |  | 60 " "               | 58 " "           |

Becsés megrendeléseket kérem főtéri üzletemben vagy külmonostor-utca 29. sz. a. megtenni.

Kiváló tisztelettel:

118. [6-6]

HUSZNIK JÁNOS,

Kolozsavart.